

Hello

Eastern Standard

Բարեւ:

[barev]

'good' instrumental case

Western Standard

Բարեւ:

[parev]

'good' instrumental case

Welcome

Eastern Standard

Համեցե՛ք:
[hamets'ek']

Western Standard

Հրամեցե՛ք:
[hramets'ek]

What is your name?

Eastern Standard

Անունդ ի՞նչ է:
[anunt inch e?]

Իմ անունը Շուշան է:
[Im anunə Shushan e:]

Western Standard

Անունդ ի՞նչ է:
[anount' inch e?]

Իմ անունս Սարգիս է:
[Im anouns Sarkis e:]

How are you doing?

Eastern Standard

Ո՞նց ես: / Ինչպե՞ս ես:
[**V**onts' es?] / [Inch**p**es es?]

Լավ եմ:
[Lav em:]

Western Standard

Ինչպե՞ս ես:
[Inch**b**es es?]

Լավ եմ:
[Lav em:]

Where are you from? I am from America.

Eastern Standard

Որստեղհ՞ց ես:
[Vorteghits' es?]

Ամերիկայից եմ:
[Americayits' em]

Western Standard

Ո՞ւրստեղէն ես:
[Ourdeghen es?]

Ամերիկայէն եմ:
[Americayen em]

Where do you live?

Eastern Standard

Որտե՞ղ ես ապրում:

[Vortegh es aprum]

Ամերիկայում եմ ապրում:

[Americayum em aprum]

Western Standard

Ո՞ր կ'ապրիս:

[Ur k'abris]

Ամերիկա կ'ապրիմ:

[America k'abrim]

Thank you

Eastern Standard

Շնորհակալութիւն:
[Shnorhakalut'yun]
'I have your graces'

Western Standard

Շնորհակալեմ:
[Shnorhagal em]
'I have your graces'

Excuse me

Eastern Standard

Ներեցե՛ք

[Nerets'ek']

Imperative, second person plural, verb nerel - 'to forgive/excuse'

Western Standard

Ներեցե՛ք:

[Nerets'ek']

Imperative, second person plural, verb nerel - 'to forgive/excuse'

Congratulations

Eastern Standard

Շնորհաւն՝ր

[Shnorhavor]

‘Having the qualities of grace’

Western Standard

Շնորհաւն՝ր

[Shnorhavor]

‘Having the qualities of grace’

Good-bye

Eastern Standard

Հաջողութիւն

[Hajoghut'yun]

'Success' abstract noun

Western Standard

Հաջողութիւն

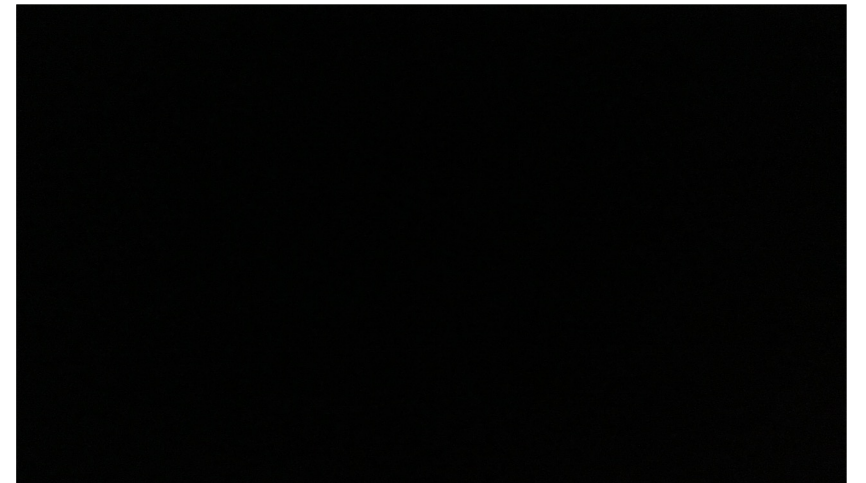
[Hachoghut'yun]

'Success' abstract noun

Idioms



- [Ktits' tr'ats]
- 'Broken off the nose'
- Very similar



Idioms



- [Eshi akanjin k'nats]
- Sleeping on/in the donkey's ear
- Not paying attention

